

戰大場首賽聯屈本

（本報訊）甲組足球賽，市政對華，今天下午四時在維多利亞球場開打，票價由十元、七元、五元及三元，下午四時至下午六時在足球場公開預售，下午二時起閉門。

（本報訊）甲組足球賽，但本屆比賽中，雖有變動，何容與、賴汝福、梁兆華、陳金麟、陳一峰，却有仇志忠、他一隊等將動，其面目看來，實力似乎無大變，實力似乎無大變，當此何容與可容，四員敵對，陳德池一隊，陳國良、陳德九與施建輝、王志剛、馮志明一條線，與仇志忠大分別，是場少了一個能幫助攻守的賴汝福，將有進攻力，影響至大。

今天南華出戰，勝負對於他們在聯賽衛冕的前途與信心，將有重大影響。因此，士氣旺，毫無疑問，但今晚戰事主要決定於他們的臨場演出，南華是為全隊的合作及協助力較強，誠實戰，可佔高勝。

市內有黃金福、張廷選、宗啓明等與陳配合原有舊將志忠、安達遜、鄭偉倫，實力比上屆祇有加強。

以政現有人，陳國良，實力是優于政，後防有安達遜守守，中路門將黃金福身量也不弱，故守面頗強，而攻擊力仍感不足，雖有幾位助攻，但乏人台，相信政將無所畏戰，後防則，市政今天將派出四四二，兩翼兩中場是國榮、梁達、李少培、而鋒佈兩人，張啓明、宗啓明、安達遜、鄭偉倫中場是國榮、梁達、李少培、而鋒佈兩人，且看他們能否憑着堅固的守衛力，由後線突破成功去贏球了。

今天這場大戰有幾個值得注意的，是市政攻勢極有，剛好本屆開南華，幾乎一口，是定於針對南華的弱點，採用適當的戰去爭勝。

海蜂僅勝贏得兩分

港會力抗仍輸一球

麥約翰射罰球得手奠定勝局

馮志明近況如何？是否已恢復本籍？對於南華的
座狀更欠佳的麗達以及
高金華
安德蓮
周哲然
李國榮
富錦鈞

宇宙反敗爲勝

壓倒日本冠軍

壓倒日本冠軍

射手秦納利亞梅開二度

迎三冠王凱旋有感

本報駐台記者 趙仲

市政可望搶得一分

上屆中組聯軍延軍南華，今日在聯軍首次出師，對抗其有潛質的市，黃文傑在陣中，是有相當作用的，問題祇

三、

之選，在流浮山小桃園海鮮宴，客軍今
港返國，領隊黃文亮對此大在港獲得香
飲時，致萬二分謝意。

明星

但重大的改變似乎
是有一定的。
小商業總署報告，
那時，
的書首次揭
半獄生活的

帝在獄中曾獲

的調查，和一本快將出版的書王女繼承人柏蒂·赫斯特

覺得非常

在那裏

平有優待

地牙哥改造所及舊金山附近

的民主黨州長馬文·曼 一九七二年
我沒有家。我無地投奔 瑪利蘭的州
不是完全正確的——曼 多舉行十八

在安納波里斯的五十四
長官邸——但在一個月
應付一個嚴重的問題。去
好處共約三十
寶、衣服、

兩的風聲下，
批准這套馬場，
因而使它可多

馬場朋友獲得
元——包括珠
及商業機械股

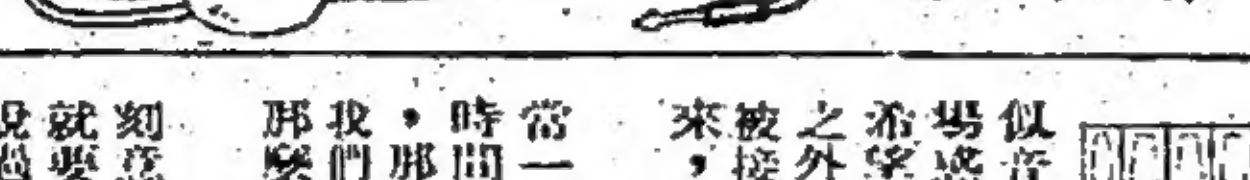
談星牌三零三零

延式字數

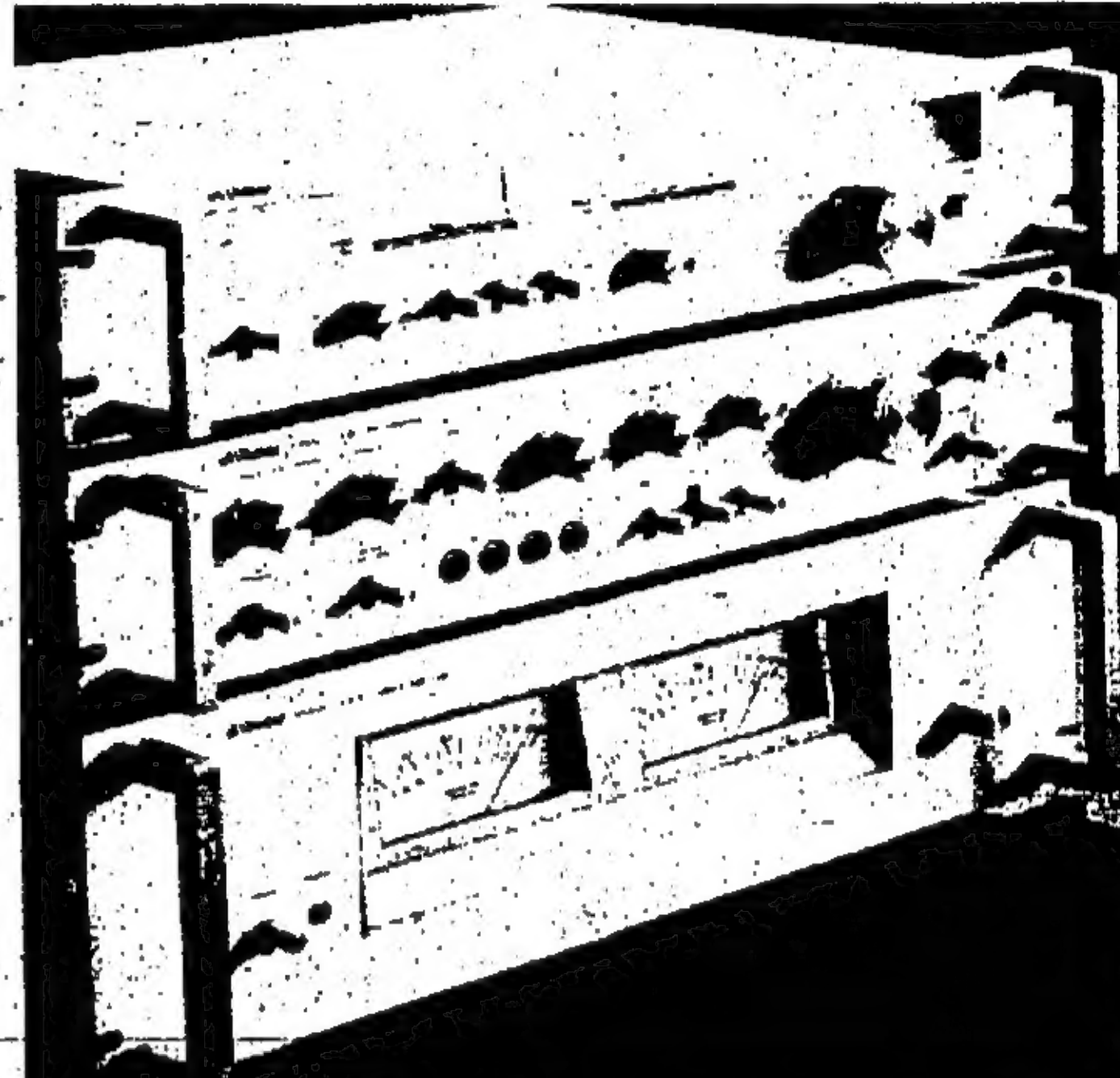
應那服「現場」是第二要務。擬音樂應那樣選可以另外抓但以前筆者介紹就是本文所要工程師們終訊號，通過一延遲的，如果就所需的時間就令一個訊號能修產生相當者各立看到

「飯劇頭」發憤喇叭綫

音響週刊
出刊日期星逢
期三十六第

[illegible]

幾年的「殘
弊產生器」
或者磁帶式
的迴音器完
全不同，它
的失真很低
，頻率響應
亦寬，而且
訊號噪音比
可達75dB
(1V)以上。
預料
這維德系統
有光輝燦爛
的遠景，無
論如何將不
會如四聲道
一樣地「死



星牌另一系列產品：「零二零二」型，為下；音器：高中；音器：高中；音器：高中。放大率：大。器：大。

星的聲調是經過四壁反射而返回來的路比較長，所以到達耳朵的時間，就比直接通過了一些，於是就構成了些回音的殘響，而用二（一吋）薄材料來驗唱片，所以就選材不同的東西，所以驗唱片，我們往往覺得少了那一股現有的味道的。現在「時間延遲」系統，就把唱片音質缺少的回音和殘響補足。

「時間延遲」系統，本來並非一件新事物，但一直而且供AKG用途的——就是像X-60類型的品，動輒幾

北周 角宿 皇 皇 嘉 黃 方東 殷新 金 冠 立 華 珠明

[illegible]

場浴海灣蝶蝴

媚明景風灣蝶蝴
浴海宜闊寬灣海

近年來，蝴蝶灣已成為一個極具吸引力的旅遊勝地。每逢假日，遊人如織，爭相前往。蝴蝶灣位於大埔海灣，風景優美，空氣清新，是消暑避暑、度假遊玩之佳處。蝴蝶灣的浴場，寬闊宜人，海水清澈，沙灘細膩，是游泳、日光浴之理想場所。此外，蝴蝶灣還設有涼亭、更衣室、儲物櫃等設施，服務周到，環境優雅。蝴蝶灣的風景，明媚宜人，是大自然賦予我們的瑰寶。在蝴蝶灣，你可以感受到大自然的恩賜，享受寧靜與和諧。蝴蝶灣，一個值得你來此一遊的地方。

鄉中人語
鄉中人語，多言其地之風土人情。蝴蝶灣之鄉，人煙稠密，物產豐富。鄉中人多從事農業、漁業，生活樸實。鄉中人熱情好客，待人誠懇。鄉中人有著悠久的歷史和燦爛的文化。鄉中人的故事，是鄉土文化的瑰寶。鄉中人的語言，是鄉土文化的傳承。鄉中人的風俗，是鄉土文化的體現。鄉中人的精神，是鄉土文化的靈魂。鄉中人的存在，是鄉土文化的根基。鄉中人的發展，是鄉土文化的繁榮。鄉中人的未來，是鄉土文化的希望。鄉中人的現在，是鄉土文化的現狀。鄉中人的過去，是鄉土文化的記憶。鄉中人的未來，是鄉土文化的希望。鄉中人的現在，是鄉土文化的現狀。鄉中人的過去，是鄉土文化的記憶。

大埔海灣元洲仔
漁光山色風景好

大埔海灣元洲仔，風景優美，漁光山色，令人陶醉。元洲仔位於大埔海灣，是一個風景如畫的小島。元洲仔的山巒起伏，綠樹成蔭，野花遍地。元洲仔的漁民，日出而作，日入而息，生活悠閒。元洲仔的景色，是大自然賦予我們的瑰寶。元洲仔的風景，是鄉土文化的瑰寶。元洲仔的風景，是鄉土文化的傳承。元洲仔的風景，是鄉土文化的體現。元洲仔的風景，是鄉土文化的靈魂。元洲仔的風景，是鄉土文化的根基。元洲仔的風景，是鄉土文化的繁榮。元洲仔的風景，是鄉土文化的希望。元洲仔的風景，是鄉土文化的現狀。元洲仔的風景，是鄉土文化的記憶。元洲仔的風景，是鄉土文化的未來。元洲仔的風景，是鄉土文化的希望。元洲仔的風景，是鄉土文化的現狀。元洲仔的風景，是鄉土文化的記憶。元洲仔的風景，是鄉土文化的未來。

堂佛山青
人老福造

青佛山堂，人老福造。青佛山堂位於大埔海灣，是一個歷史悠久的古剎。青佛山堂的山巒起伏，綠樹成蔭，野花遍地。青佛山堂的僧人，日出而作，日入而息，生活悠閒。青佛山堂的景色，是大自然賦予我們的瑰寶。青佛山堂的風景，是鄉土文化的瑰寶。青佛山堂的風景，是鄉土文化的傳承。青佛山堂的風景，是鄉土文化的體現。青佛山堂的風景，是鄉土文化的靈魂。青佛山堂的風景，是鄉土文化的根基。青佛山堂的風景，是鄉土文化的繁榮。青佛山堂的風景，是鄉土文化的希望。青佛山堂的風景，是鄉土文化的現狀。青佛山堂的風景，是鄉土文化的記憶。青佛山堂的風景，是鄉土文化的未來。青佛山堂的風景，是鄉土文化的希望。青佛山堂的風景，是鄉土文化的現狀。青佛山堂的風景，是鄉土文化的記憶。青佛山堂的風景，是鄉土文化的未來。

中國園花香十里
文人雅士共觀賞

中國園花，花香十里，文人雅士共觀賞。中國園位於大埔海灣，是一個風景優美的園林。中國園的山巒起伏，綠樹成蔭，野花遍地。中國園的園主，日出而作，日入而息，生活悠閒。中國園的景色，是大自然賦予我們的瑰寶。中國園的風景，是鄉土文化的瑰寶。中國園的風景，是鄉土文化的傳承。中國園的風景，是鄉土文化的體現。中國園的風景，是鄉土文化的靈魂。中國園的風景，是鄉土文化的根基。中國園的風景，是鄉土文化的繁榮。中國園的風景，是鄉土文化的希望。中國園的風景，是鄉土文化的現狀。中國園的風景，是鄉土文化的記憶。中國園的風景，是鄉土文化的未來。中國園的風景，是鄉土文化的希望。中國園的風景，是鄉土文化的現狀。中國園的風景，是鄉土文化的記憶。中國園的風景，是鄉土文化的未來。



新界一週
新界一週，是鄉土文化的瑰寶。新界一週的山巒起伏，綠樹成蔭，野花遍地。新界一週的鄉民，日出而作，日入而息，生活悠閒。新界一週的景色，是大自然賦予我們的瑰寶。新界一週的風景，是鄉土文化的瑰寶。新界一週的風景，是鄉土文化的傳承。新界一週的風景，是鄉土文化的體現。新界一週的風景，是鄉土文化的靈魂。新界一週的風景，是鄉土文化的根基。新界一週的風景，是鄉土文化的繁榮。新界一週的風景，是鄉土文化的希望。新界一週的風景，是鄉土文化的現狀。新界一週的風景，是鄉土文化的記憶。新界一週的風景，是鄉土文化的未來。新界一週的風景，是鄉土文化的希望。新界一週的風景，是鄉土文化的現狀。新界一週的風景，是鄉土文化的記憶。新界一週的風景，是鄉土文化的未來。

歐美客商恢復落行
成衣布匹新單復增

歐美客商恢復落行，成衣布匹新單復增。歐美客商紛紛返回香港，恢復正常的商業活動。成衣布匹的新單，不斷湧現，顯示出香港經濟的復甦。香港作為國際貿易中心，其地位日益鞏固。香港的發展，是中國經濟繁榮的體現。香港的發展，是中國經濟的希望。香港的發展，是中國經濟的現狀。香港的發展，是中國經濟的記憶。香港的發展，是中國經濟的未來。香港的發展，是中國經濟的希望。香港的發展，是中國經濟的現狀。香港的發展，是中國經濟的記憶。香港的發展，是中國經濟的未來。

銀行同業拆息轉定
顯示頭寸未見抽緊

銀行同業拆息轉定，顯示頭寸未見抽緊。銀行同業拆息，由浮動轉為固定，顯示出銀行的資金狀況良好。頭寸未見抽緊，說明銀行的資金來源穩定。香港金融市場的穩定，是中國經濟繁榮的體現。香港金融市場的穩定，是中國經濟的希望。香港金融市場的穩定，是中國經濟的現狀。香港金融市場的穩定，是中國經濟的記憶。香港金融市場的穩定，是中國經濟的未來。香港金融市場的穩定，是中國經濟的希望。香港金融市場的穩定，是中國經濟的現狀。香港金融市場的穩定，是中國經濟的記憶。香港金融市場的穩定，是中國經濟的未來。

昨日外匯牌價
(一) 港幣兌外幣

美金	出：八二.五	入：八二.五
英鎊	出：四八.八	入：四八.八
日圓	出：二四.四	入：二四.四
新加坡元	出：一四.一	入：一四.一
馬幣	出：一四.一	入：一四.一
泰幣	出：一四.一	入：一四.一
菲律賓比索	出：一四.一	入：一四.一
印尼盾	出：一四.一	入：一四.一
緬甸幣	出：一四.一	入：一四.一
暹羅幣	出：一四.一	入：一四.一
越南盾	出：一四.一	入：一四.一
柬埔寨幣	出：一四.一	入：一四.一
寮國幣	出：一四.一	入：一四.一
緬甸幣	出：一四.一	入：一四.一
暹羅幣	出：一四.一	入：一四.一
越南盾	出：一四.一	入：一四.一
柬埔寨幣	出：一四.一	入：一四.一
寮國幣	出：一四.一	入：一四.一

存倉食米逐漸疏導
末季入口不會減額

存倉食米逐漸疏導，末季入口不會減額。存倉食米，是保障糧食安全的重要環節。末季入口，是保障糧食供應的重要途徑。香港作為國際貿易中心，其糧食供應穩定，是中國經濟繁榮的體現。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的希望。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的現狀。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的記憶。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的未來。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的希望。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的現狀。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的記憶。香港糧食供應的穩定，是中國經濟的未來。

一週股市交投淡
指數下跌五點多

一週股市交投淡，指數下跌五點多。一週股市，交投清淡，指數下跌五點多。股市的波動，是經濟發展的體現。股市的波動，是經濟的希望。股市的波動，是經濟的現狀。股市的波動，是經濟的記憶。股市的波動，是經濟的未來。股市的波動，是經濟的希望。股市的波動，是經濟的現狀。股市的波動，是經濟的記憶。股市的波動，是經濟的未來。

歐洲糖訂貨仍觀望
糖商訂貨仍觀望

歐洲糖訂貨仍觀望，糖商訂貨仍觀望。歐洲糖訂貨，糖商訂貨，顯示出糖業市場的觀望情緒。糖業市場的觀望，是糖業發展的體現。糖業市場的觀望，是糖業的希望。糖業市場的觀望，是糖業的現狀。糖業市場的觀望，是糖業的記憶。糖業市場的觀望，是糖業的未來。糖業市場的觀望，是糖業的希望。糖業市場的觀望，是糖業的現狀。糖業市場的觀望，是糖業的記憶。糖業市場的觀望，是糖業的未來。

航空貨運站倉位足
有利空運事業發展

航空貨運站倉位足，有利空運事業發展。航空貨運站，是保障貨物運輸的重要環節。倉位足，是保障貨物運輸的重要途徑。香港作為國際貿易中心，其航空貨運事業發展，是中國經濟繁榮的體現。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的希望。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的現狀。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的記憶。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的未來。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的希望。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的現狀。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的記憶。香港航空貨運事業的發展，是中國經濟的未來。

金價漲三元多
去息八角收市成八三

金價漲三元多，去息八角收市成八三。金價上漲三元多，去息八角收市成八三。金價的波動，是經濟發展的體現。金價的波動，是經濟的希望。金價的波動，是經濟的現狀。金價的波動，是經濟的記憶。金價的波動，是經濟的未來。金價的波動，是經濟的希望。金價的波動，是經濟的現狀。金價的波動，是經濟的記憶。金價的波動，是經濟的未來。

美電美鈔呆定
去息八角收市成八三

美電美鈔呆定，去息八角收市成八三。美電美鈔呆定，去息八角收市成八三。美電美鈔的波動，是經濟發展的體現。美電美鈔的波動，是經濟的希望。美電美鈔的波動，是經濟的現狀。美電美鈔的波動，是經濟的記憶。美電美鈔的波動，是經濟的未來。美電美鈔的波動，是經濟的希望。美電美鈔的波動，是經濟的現狀。美電美鈔的波動，是經濟的記憶。美電美鈔的波動，是經濟的未來。

本港金鈔外幣行情表
九月十日(星期六)

幣別	單位	買入	賣出
美金	100	82.50	82.50
英鎊	100	48.80	48.80
日圓	100	24.40	24.40
新加坡元	100	14.10	14.10
馬幣	100	14.10	14.10
泰幣	100	14.10	14.10
菲律賓比索	100	14.10	14.10
印尼盾	100	14.10	14.10
緬甸幣	100	14.10	14.10
暹羅幣	100	14.10	14.10
越南盾	100	14.10	14.10
柬埔寨幣	100	14.10	14.10
寮國幣	100	14.10	14.10
緬甸幣	100	14.10	14.10
暹羅幣	100	14.10	14.10
越南盾	100	14.10	14.10
柬埔寨幣	100	14.10	14.10
寮國幣	100	14.10	14.10

下增復求需業織紡
料染科地印
定穩趨價市

下增復求需業織紡，料染科地印，定穩趨價市。紡織業的需求增加，印花染料市場趨於穩定。紡織業的發展，是中國經濟繁榮的體現。紡織業的發展，是中國經濟的希望。紡織業的發展，是中國經濟的現狀。紡織業的發展，是中國經濟的記憶。紡織業的發展，是中國經濟的未來。紡織業的發展，是中國經濟的希望。紡織業的發展，是中國經濟的現狀。紡織業的發展，是中國經濟的記憶。紡織業的發展，是中國經濟的未來。

上生油市穩定
西歐油市趨成

上生油市穩定，西歐油市趨成。上生油市，是保障能源供應的重要環節。西歐油市，是保障能源供應的重要途徑。香港作為國際貿易中心，其能源供應穩定，是中國經濟繁榮的體現。香港能源供應的穩定，是中國經濟的希望。香港能源供應的穩定，是中國經濟的現狀。香港能源供應的穩定，是中國經濟的記憶。香港能源供應的穩定，是中國經濟的未來。香港能源供應的穩定，是中國經濟的希望。香港能源供應的穩定，是中國經濟的現狀。香港能源供應的穩定，是中國經濟的記憶。香港能源供應的穩定，是中國經濟的未來。

美電美鈔呆定
去息八角收市成八三

美電美鈔呆定，去息八角收市成八三。美電美鈔呆定，去息八角收市成八三。美電美鈔的波動，是經濟發展的體現。美電美鈔的波動，是經濟的希望。美電美鈔的波動，是經濟的現狀。美電美鈔的波動，是經濟的記憶。美電美鈔的波動，是經濟的未來。美電美鈔的波動，是經濟的希望。美電美鈔的波動，是經濟的現狀。美電美鈔的波動，是經濟的記憶。美電美鈔的波動，是經濟的未來。

本港金鈔外幣行情表
九月十日(星期六)

幣別	單位	買入	賣出
美金	100	82.50	82.50
英鎊	100	48.80	48.80
日圓	100	24.40	24.40
新加坡元	100	14.10	14.10
馬幣	100	14.10	14.10
泰幣	100	14.10	14.10
菲律賓比索	100	14.10	14.10
印尼盾	100	14.10	14.10
緬甸幣	100	14.10	14.10
暹羅幣	100	14.10	14.10
越南盾	100	14.10	14.10
柬埔寨幣	100	14.10	14.10
寮國幣	100	14.10	14.10
緬甸幣	100	14.10	14.10
暹羅幣	100	14.10	14.10
越南盾	100	14.10	14.10
柬埔寨幣	100	14.10	14.10
寮國幣	100	14.10	14.10

貨機墜海殘骸尚無下落 研究船使用精密儀 仍未找獲正確地點

【本報訊】前在連江縣墜海之貨機殘骸，經有關方面派員前往調查，但迄今仍未發現。據悉，該機係由連江縣某工廠運往某地，不幸於日前在連江縣附近海域墜海。目前，有關方面正利用精密儀器進行搜尋，希望能早日發現殘骸，查明原因。

新界常有雷殛事件 遇有雷暴不宜郊遊

【本報訊】新界地區近日常有雷殛事件發生，提醒市民在雷暴天氣下不宜前往郊外遊玩。據悉，雷暴天氣時，電氣活動頻繁，容易引發雷電，對人身安全構成威脅。市民應密切關注天氣預報，做好防範工作。

辦開會總業工 程課設計傢俬

【本報訊】工業總會將於近日舉行傢俬設計課程，歡迎各界人士參加。該課程旨在提高傢俬設計水平，促進傢俬行業的發展。課程內容包括傢俬設計原理、設計方法、設計實踐等。報名費為一百元，名額有限，欲報從速。

新法律年 明日開始

【本報訊】新法律年將於明日開始，各界人士應注意相關法律變動。據悉，新法律年開始後，各項法律法規將進行調整，市民應及時了解相關法律變動，以維護自身合法權益。

夏巴公司 新委兩經理

【本報訊】夏巴公司最近委任了兩位新經理，負責公司業務。據悉，這兩位經理均具有豐富的行業經驗，將為公司業務的發展做出貢獻。夏巴公司表示，將繼續致力於提高服務質量，為客戶提供更好的服務。



夏巴公司新委任的兩位經理與公司負責人合影。

各界自由工會 慶祝雙十國慶

【本報訊】各界自由工會將於近日舉行慶祝雙十國慶活動。據悉，該工會將通過多種形式的活動，慶祝祖國的生日，激發愛國熱情。活動內容包括國慶講座、國慶歌詠比賽等。

特別車牌有價 十六個廿八萬

【本報訊】特別車牌拍賣活動將於近日舉行，十六個車牌以二十八萬成交。據悉，此次拍賣的特別車牌號碼為：A11111、A22222、A33333、A44444、A55555、A66666、A77777、A88888、A99999、A00000、A12345、A23456、A34567、A45678、A56789、A67890。拍賣價格為二十八萬。

美國運通信用卡 獲招待暢遊世界

【本報訊】美國運通信用卡獲得了世界各國的廣泛認可，獲得了暢遊世界的權利。據悉，美國運通信用卡在世界各地均有通用，為持卡人提供了極大的便利。持卡人可以憑卡前往世界各地旅遊、購物，無須擔心支付問題。

大埔元洲仔建橋樑 成為主幹道路部分 十一月動工約半年完成

【本報訊】大埔元洲仔建橋樑工程已獲批准，預計十一月動工，約半年內可完成。該橋樑建成後，將成為大埔元洲仔地區的主幹道路，對改善當地交通條件、促進經濟發展具有重要意義。工程負責人表示，將全力配合政府工作，確保工程按計劃進行。

九龍中央獅子會捐款 潘約翰代表接受

【本報訊】九龍中央獅子會捐款，由潘約翰代表接受。據悉，該會此次捐款旨在支持某項公益事業，為社會做出貢獻。潘約翰表示，將代表獅子會將款項轉交相關部門，用於支持該項事業。

獲招待暢遊世界 第八百萬持有者

【本報訊】第八百萬持有者獲得了招待暢遊世界的機會。據悉，該項活動旨在表彰對社會做出傑出貢獻的人士，為其提供一次難得的旅遊機會。獲獎者表示，將珍惜此次機會，前往世界各地旅遊，增廣見聞。

辦社會服務團 歡迎青少年加入

【本報訊】社會服務團歡迎青少年加入，共同參與社會公益活動。據悉，該團旨在為青少年提供一個發揮才華、服務社會的平台。青少年可以通過參加各種公益活動，培養社會責任感、團隊精神等。歡迎廣大青少年踴躍參加。

保良局主席總理 昨參觀佳藝電視

【本報訊】保良局主席總理昨日參觀了佳藝電視台。據悉，主席總理在參觀過程中，與佳藝電視台負責人進行了交流，了解了佳藝電視台的發展情況。主席總理對佳藝電視台在弘揚中華文化、服務社會方面所做的貢獻表示肯定。

藏有翻版錄音帶 老閱報罰七千五

【本報訊】一名藏有翻版錄音帶的男子，被罰款七千五百元。據悉，該男子因藏有大量翻版錄音帶，被有關部門查獲。有關部門對其進行了嚴厲處罰，以維護版權。該男子表示，將吸取教訓，不再從事違法行為。

安置區高托兒所 保良局率先設立

【本報訊】保良局率先在安置區設立高托兒所，為居民提供便利。據悉，該托兒所將為安置區內的兒童提供托兒服務，減輕家長的負擔。保良局表示，將繼續關注社區建設，為居民提供更多便利。

達誠三洋電器 招待經銷商遊菲

【本報訊】達誠三洋電器公司招待經銷商遊覽菲律賓。據悉，該公司此次招待經銷商遊覽菲律賓，旨在加強與經銷商的聯繫，推廣三洋電器產品。經銷商在遊覽過程中，了解了菲律賓的市場情況，為後續業務開展奠定了基礎。

樂善堂籌建頤養院 白榮光善長捐萬元

【本報訊】樂善堂籌建頤養院，白榮光善長慷慨捐出萬元。據悉，白榮光善長此次捐款，旨在支持樂善堂籌建頤養院，為老人提供更好的養老服務。樂善堂表示，將對白榮光善長的慷慨解囊表示感謝，並繼續籌集資金，推動頤養院建設。

大坑東大部居民 樂意遷往大南邨

【本報訊】大坑東大部居民樂意遷往大南邨，改善居住環境。據悉，大南邨環境優美、設施齊全，為居民提供了更好的居住條件。居民表示，將欣然接受遷往大南邨的安排，並對大南邨的建設表示支持。

交通 改道

【本報訊】某路段因施工需要，交通將進行改道。據悉，該路段將於近日進行施工，期間該路段將封閉。有關部門已提前發布公告，提醒市民注意。市民在該路段行駛時，應按照指示行駛，避開施工路段。

安插區高托兒所 保良局率先設立

【本報訊】保良局率先在安插區設立高托兒所，為居民提供便利。據悉，該托兒所將為安插區內的兒童提供托兒服務，減輕家長的負擔。保良局表示，將繼續關注社區建設，為居民提供更多便利。

入境處兩助理主任 赴英國實習兩個月

【本報訊】入境處兩助理主任將赴英國實習兩個月。據悉，此次實習旨在讓助理主任了解英國的入境管理情況，提高業務水平。兩助理主任在實習期間，將與英國入境處人員進行交流，學習先進經驗。入境處表示，將對兩助理主任的實習情況進行跟蹤評估。

安全先生話 機器危險 速裝護罩

【本報訊】安全先生提醒，機器危險，應速裝護罩。據悉，機器在運行過程中，容易發生安全事故。安全先生呼籲市民在操作機器時，應嚴格遵守安全規程，並及時安裝護罩，以確保安全。安全先生表示，將繼續關注安全問題，為市民提供安全指導。

THE BRITISH COUNCIL ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE

【本報訊】THE BRITISH COUNCIL ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE 提供英語培訓課程。據悉，該機構提供多種英語培訓課程，包括基礎英語、進修英語等。課程由資深教師授課，教學質量高。歡迎各界人士報名參加。

正宗法餐 法國牛柳 蠔牛 田雞 龍蝦 澳洲生蠔 馬來食品 海南雞飯

【本報訊】正宗法餐，法國牛柳、蠔牛、田雞、龍蝦、澳洲生蠔、馬來食品、海南雞飯。據悉，該餐廳提供正宗的法國法餐，菜餚精美，口味獨特。歡迎各界人士光臨品嚐。

安全先生話 機器危險 速裝護罩

安全先生提醒，機器危險，應速裝護罩。機器在運行過程中，容易發生安全事故。安全先生呼籲市民在操作機器時，應嚴格遵守安全規程，並及時安裝護罩，以確保安全。

THE BRITISH COUNCIL ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE

你是否準備參加下年度中學會考之英文科或英文O-Level英文科？你是否想獲得更理想之考試成績？

本中心提供多種英語培訓課程，包括基礎英語、進修英語等。課程由資深教師授課，教學質量高。歡迎各界人士報名參加。

哥林比亞 無線電學校

原子粒及電機工程函授科
學費20元包括教材及往返郵費
無線電及電機全科日夜班
小學程度 九月三十日開學
無線電及電機全科日夜班
中學程度 九月三十日開學
船隻電台電機科九月五日開學
學校送考領取無線電生執照
地址：九龍深水埗保安道20號
電話：8624337/8624338

復報漢狂拒被衣換 容毀水鎗被員店女

手傷體液射被員職男



警方人員將受傷男子送往醫院救治。(本報記者攝)

【本報訊】九龍彌敦道一間商店內，昨日下午發生一宗持槍搶劫案，一名女店員被搶去現金及珠寶，並被槍傷。警方接報後迅速趕到現場，將受傷男子送往醫院救治。據悉，該名男子在搶劫過程中，因拒絕換衣服而遭到女店員的反抗，最終導致了這起慘劇的發生。警方目前正在全力追緝該名兇手，並呼籲目擊者提供線索。

躲入木箱內玩火 兩洋童被焚 一死一重傷

【本報訊】半山區昨午發生一宗火警，兩名洋童在木箱內玩火，結果被焚。死者為一名年約四歲的小男孩，重傷者為一名年約六歲的小女孩。警方接報後迅速趕到現場，將兩名傷童送往醫院救治。據悉，火警發生在一個位於半山區的住宅內，當時兩名洋童正在木箱內玩弄火柴，不慎引發了火災。警方目前正在調查火災原因，並提醒家長加強對兒童的安全教育。



警方在火警現場將受傷洋童送往醫院救治。(本報記者攝)

每年兩次增為四次 警員加強射擊訓練

減少誤傷途人意外發生

【本報訊】警員訓練總監表示，為了減少誤傷途人意外發生，警員的射擊訓練將由每年兩次增加至四次。總監指出，隨著社會治安的日益嚴峻，警員的射擊技能必須得到不斷提高，以確保在執行任務時能夠準確命中目標，避免對無辜市民造成傷害。此外，總監還強調，警員在訓練過程中必須嚴格遵守安全規程，確保訓練的安全性和有效性。

制水是否降級 下月才有分曉

【本報訊】水務局表示，目前制水情況是否降級，將在下月才有分曉。水務局指出，由於近期降雨量較少，水庫水位持續下降，目前制水情況仍然嚴峻。為了確保市民的正常生活用水，水務局決定在下月對制水情況進行評估。如果評估結果顯示制水情況有所好轉，水務局將考慮降級制水；反之，如果制水情況依然嚴峻，水務局將繼續維持目前的制水措施。

大埔填海售地條例甚嚴 79家廠商申請 僅10家獲批准

【本報訊】大埔填海售地條例甚嚴，目前已有79家廠商申請，但僅有10家獲批准。據悉，大埔填海售地條例對廠商的申請條件要求非常嚴格，包括廠商的資信、技術水平以及對環境的影響等。目前，大埔填海售地工作正在有序進行中，預計在未來幾個月內將有更多廠商獲得批准。大埔填海售地工作對於大埔地區的經濟發展和土地資源利用具有重要意義。

迪文稱號 賭豪款偷 捕被敗事 判候罪認

【本報訊】一名被稱為「迪文」的賭豪，因偷款被捕，目前正等待審判。據悉，該名賭豪在賭博過程中，因輸錢而心生不滿，最終選擇了偷款的方式來彌補損失。警方在接到報案後迅速趕到現場，將該名賭豪抓獲。目前，該名賭豪已被控以偷竊罪名，並將在法庭上接受審判。警方提醒市民，賭博是違法行為，不僅會導致財產損失，還可能面臨法律的制裁。

三匪劫參茸批發行 掠去財物三萬餘元

【本報訊】三名匪徒昨日凌晨劫掠參茸批發行，掠去財物三萬餘元。據悉，三名匪徒在凌晨時分闖入參茸批發行，持槍搶劫了店內的財物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已經逃脫。目前，警方正在全力追緝三名匪徒，並呼籲目擊者提供線索。參茸批發行負責人表示，此次劫掠給其造成了巨大的經濟損失，並對其正常經營造成了嚴重影響。

珍寶機由澳來港 途中被飛鳥襲擊 機師險被玻璃擊穿

【本報訊】一架由澳門飛往香港的珍寶機，在途中被飛鳥襲擊，機師險被玻璃擊穿。據悉，該架珍寶機在飛行過程中，突然遭到多隻飛鳥的襲擊，其中一隻飛鳥的爪子甚至擊穿了機艙的玻璃。機師在發現情況後立即採取了緊急措施，最終成功將飛機降落。目前，飛機正在接受檢查，機師也無大礙。此次事件提醒航空公司，在飛行過程中要加強對飛鳥襲擊的預防措施。

旺角暑期活動結束 昨舉行閉幕遊藝會

【本報訊】旺角暑期活動已告結束，昨日舉行閉幕遊藝會。據悉，旺角暑期活動自開辦以來，受到了廣大市民的支持和歡迎。在活動期間，舉辦了多場精彩的遊藝表演和比賽，為市民提供了豐富的娛樂選擇。昨日舉行的閉幕遊藝會，更是將活動推向了一個高潮。活動負責人表示，此次暑期活動圓滿結束，感謝市民的支持和參與。

深夜懷刀遊蕩 男子被控兩罪 押候下週再訊

【本報訊】一名男子因深夜懷刀遊蕩，被警方控以兩項罪名，目前正押候下週再訊。據悉，該名男子在深夜時分，手持利刀在街頭遊蕩，被警方發現。警方在現場將其抓獲，並搜獲了利刀。目前，該名男子已被控以持械遊蕩和危險駕駛兩項罪名。警方提醒市民，深夜在街頭遊蕩是違法行為，不僅會面臨法律的制裁，還可能對他人造成威脅。

持假槍劫酒樓事敗 青年被控三罪 押候四日再訊

【本報訊】一名青年因持假槍劫酒樓事敗，被警方控以三項罪名，目前正押候四日再訊。據悉，該名青年在酒樓內持假槍搶劫顧客，被警方發現。警方在現場將其抓獲，並搜獲了假槍。目前，該名青年已被控以持械搶劫、危險駕駛和藏有危險武器三項罪名。警方提醒市民，持械搶劫是嚴重違法行為，必須受到法律的嚴懲。

地獄工人輕傷 失足墜落

【本報訊】一名地獄工人因失足墜落，造成輕傷。據悉，該名工人在工作過程中，因不慎失足，從高處墜落。目前，該名工人正在醫院接受治療，傷勢穩定。事故發生後，有關部門已對事故原因進行了調查，並提醒工人加強安全意識，做好防護措施。

貨櫃恐會被利用 作爲運毒品點

【本報訊】有關部門表示，貨櫃恐會被利用作為運送毒品之點。據悉，一些犯罪分子利用貨櫃的封閉性和易於搬運的特點，將毒品藏匿其中，進行走私活動。有關部門提醒貨主和運輸公司，在運輸貨物時要加強檢查，防止貨櫃被非法利用。同時，有關部門也將加強對貨櫃運輸的監管，嚴厲打擊毒品走私行為。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

【本報訊】為幫助貧苦人士，請大家捐出公益金。公益金是社會各界人士為幫助有需要的人士而設立的基金，其用途廣泛，包括資助教育、醫療、社會福利等。捐出公益金不僅可以幫助有需要的人士，還可以促進社會的和諧與發展。有關部門呼籲社會各界人士踴躍捐出公益金，為有需要的人士提供幫助和支持。

司公生民灣台

* 店四九港 *

* 行舉時同 *

恤苦憐貧

給他們幫助

給他們希望

請捐公益金

美總統無權片面廢棄中美協防條約

高華德警告卡特 擅廢約將受彈劾

【華盛頓九日電】美國參議員高華德昨日在參議院外交關係委員會聽證會中，警告卡特總統，他無權片面廢棄中美協防條約。高華德說，如果卡特總統在未經國會批准下，擅自廢棄該約，他將面臨彈劾。高華德說，該約是美國與中華民國在第二次世界大戰期間締結的，具有法律約束力。他呼籲卡特總統尊重該約，並與國會協商後再作決定。

中共黨史撰寫人 喬木再度露面

【北平十日電】中共黨史撰寫人喬木，昨日在《新華社》記者會上再度露面。喬木表示，他目前正在參與黨史撰寫工作，並希望通過黨史來教育黨員，增強黨的團結。他還談到了黨史撰寫的艱巨任務，以及他對完成這項任務的信心。

美參院通過下年度預算案

【華盛頓十日電】美國參議院昨日通過了下一年度預算案，總額為四千五百九十二億元。該預算案包括對國防、教育、醫療等領域的撥款。參議院在經過長時間的辯論後，最終以多數票通過了該案。

美擬訂全球戰略 優先防衛波斯灣

【華盛頓十日電】美國政府昨日宣佈，將擬訂全球戰略，並優先防衛波斯灣地區。美國國防部表示，波斯灣地區的穩定對美國的利益至關重要，因此將加強該地區的軍事部署。此外，美國還將加強與其他國家的合作，以維護全球和平與穩定。



美總統無權片面廢棄中美協防條約

戰後冷戰開始以來首次 四蘇俄工會人員 獲准訪問芝加哥

【芝加哥十日電】蘇聯工會人員昨日獲准訪問芝加哥，這是戰後冷戰開始以來首次。美國政府表示，此次訪問旨在促進美蘇兩國之間的交流與合作。訪問團成員包括工會領袖和代表，他們將在芝加哥停留數日。

美兩名男子滿懷壯志 乘汽球橫渡大西洋

【紐約十日電】兩名美國男子昨日宣佈，將乘汽球橫渡大西洋。他們表示，此次航行旨在證明人類可以克服自然界的挑戰，並促進國際間的友好關係。他們計劃從紐約出發，預計將花費數週時間完成橫渡。

航程三千哩 需時約四日 美兩名男子滿懷壯志 乘汽球橫渡大西洋

【紐約十日電】兩名美國男子昨日宣佈，將乘汽球橫渡大西洋。他們表示，此次航行旨在證明人類可以克服自然界的挑戰，並促進國際間的友好關係。他們計劃從紐約出發，預計將花費數週時間完成橫渡。

台北機場通關情形仍待有效改善

【台北十日電】台北機場通關情形仍待有效改善。據悉，由於近期旅客數量增加，機場通關效率有所下降，導致旅客等待時間較長。有關部門表示，將採取措施加強通關管理，提高服務質量。

本日現出 65億 國際收支 盈餘巨額

【華盛頓九日電】美國政府昨日公佈，本國國際收支出現六十五億元的盈餘。這顯示了美國經濟的強勁增長和貿易順差。政府表示，將繼續關注國際收支情況，以確保經濟的穩定發展。

M48 攻擊坦克 售予中華民國

【華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，將向中華民國出售M48攻擊坦克。此次交易旨在加強中華民國的國防力量，並促進美台兩國的軍事合作。出售的坦克將用於提升中華民國陸軍的戰鬥力。

毛澤東逝世週年紀念 沙特石油部長透露 將限定日產油 八百五十萬桶

【沙特阿拉伯十日電】沙特石油部長昨日透露，將限定日產油量為八百五十萬桶。此舉旨在穩定國際油價，並確保石油供應的穩定。部長表示，沙特將繼續與國際社會合作，以維護全球能源安全。

台北機場通關情形仍待有效改善

【台北十日電】台北機場通關情形仍待有效改善。據悉，由於近期旅客數量增加，機場通關效率有所下降，導致旅客等待時間較長。有關部門表示，將採取措施加強通關管理，提高服務質量。



沙特石油部長透露 將限定日產油 八百五十萬桶

含高賀爾蒙避孕丸 可能使婦女患肝癌

【紐約十日電】一項研究顯示，含高賀爾蒙避孕丸可能增加婦女患肝癌的風險。研究人員呼籲婦女在服用避孕丸時應謹慎，並定期進行健康檢查。研究還指出，長期服用高賀爾蒙避孕丸可能會對肝臟產生負面影響。

台北機場通關情形仍待有效改善

【台北十日電】台北機場通關情形仍待有效改善。據悉，由於近期旅客數量增加，機場通關效率有所下降，導致旅客等待時間較長。有關部門表示，將採取措施加強通關管理，提高服務質量。

新風趣

是工商晚報每星期附送的大眾刊物
內容豐富·多姿多彩·電視節目
包羅萬有·大眾刊物·老少咸宜

被傳無錢汽車被拖 陳萍動怒發律師信

【本報訊】陳萍日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。陳萍在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。陳萍的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

天情補力無蘇家陳 書居分簽先允答終



冊手自應慈等蘇井與(中)英雅劉(左)原璧

陳家蘇在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。陳萍在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。陳萍的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。



小謂自，上床病臥，發復又及管氣明建林

黃正利將來港應戰
身經百戰無所畏懼

【本報訊】黃正利日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。黃正利在信中表示，他目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。他呼籲社會各界能夠理解他的處境，並提供必要的幫助。黃正利的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

三浦友和歌影雙棲
運動愛祇酒煙好不

【本報訊】三浦友和日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。三浦友和在信中表示，他目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。他呼籲社會各界能夠理解他的處境，並提供必要的幫助。三浦友和的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

打片消耗太巨
嘉凌體重劇降

【本報訊】嘉凌日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。嘉凌在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。嘉凌的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

樂娛
蛇蠍美人

【本報訊】蛇蠍美人日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。蛇蠍美人在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。蛇蠍美人的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

家族
生後而地死之置

【本報訊】家族日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。家族在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。家族的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。



秘動行，人百中片為此，勝取設氣風以「強索」

于榮是喬宏外甥
由白景瑞引薦入影圈

【本報訊】于榮日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。于榮在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。于榮的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

亨利施路華
樂於演邪派

【本報訊】亨利施路華日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。亨利施路華在信中表示，他目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。他呼籲社會各界能夠理解他的處境，並提供必要的幫助。亨利施路華的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

米雪片運亨通
存摺數字激增

【本報訊】米雪日前在「陳萍手記」中，動員五個導演，加緊拍片，以應付目前之困境。米雪在信中表示，她目前正處於極大的經濟壓力之下，甚至連基本的房租都無法支付。她呼籲社會各界能夠理解她的處境，並提供必要的幫助。米雪的這封信引起了廣泛的關注，也引發了關於藝人生活狀況的討論。

如刊登本報廣告者：請撥電話：二八零七零八接洽

倫敦影新
ZEBRA FORCE

英雄血
天映

英雄血
天映

英雄血
天映

英雄血
天映

賣座高踞首席

武功第一！特技第一！

今天全場五場

早請飛撲

龍門飛甲

李修賢 林奇 史仲 韋弘 田仲 禮學鮑

有意想不到情節 有前所未見的絕招

報商工的者讀多最有推 大力响影·告廣登刊

5-280708 5-279307

救捐人血
請到夏道
香港紅十字會
總部二十
五人以上
加可派流
隊前往辦
理
電話：二八
二〇二

